

December 2024

Reiwa 6



HELLO SAKURA



12月
NO.421

Kōhō-ka (Public Relations Section), Sakura City Hall

☎(043) 484-1111 or (043) 484-6103; Fax:(043) 486-8720; E-mail: koho@city.sakura.lg.jp; URL: http://www.city.sakura.lg.jp

This is a free monthly English newsletter carrying excerpts from the Japanese newsletter *Kōhō Sakura* (こうほう佐倉) issued by Sakura City. For a free subscription by postal mail, please send your request via email or fax to the above email address/fax number. In general, inquiries can be answered in English on **Wednesdays**, in Spanish on **Thursdays** and in Chinese on **Fridays**, through *Kōhō-ka*, City Hall. Except these days, questions can be answered only in Japanese at City Hall and/or other city facilities. Therefore, when making inquiries, please be accompanied by someone who speaks Japanese as needed.

EIGHT PEOPLE CONNECTED TO SAKURA CITY HAVE BEEN APPOINTED AS SAKURA PUBLIC RELATIONS AMBASSADORS

At the 70th Anniversary Commemoration Ceremony held on Sunday, October 27th, letters of appointment were presented to the Sakura Public Relations Ambassadors. These are people with ties to Sakura who boast national and international achievements in their respective industries and embody the city promotion brand message "Talent blooms in Sakura". From now on, they will widely promote the city's attractions and contribute to the revitalization of the region. Please look forward to the efforts of these new Public Relations Ambassadors!

What is a PR Ambassador? By having famous people with ties to Sakura City serve as ambassadors, the aim is to spread the appeal of Sakura City both within and outside the city, to improve the city's name recognition and image, to increase the pride and attachment of citizens and to revitalize Sakura City.

Their main activities are: ♦Promoting the city's appeal in various situations where ambassadors are active.

♦Cooperation with various events held by the city. ♦Collecting and providing information that is useful to the city and giving advice.

Sakura-no-Miryoku Suishin-ka (City's Attractiveness Promotion Section) ☎ 484-6541

INTRODUCING SAKURA PUBLIC RELATIONS AMBASSADORS



AMEMIYA
Comedian



Kumagai Iroha
Actress



Yamazaki Kentaro
Architect



Odaka Sakiko
Shogi Player



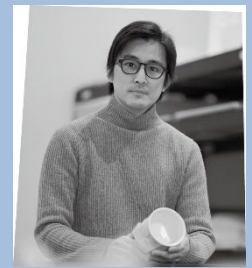
Kamimura Naho
Screen Writer,
Film Director



Nishikawa Gohei
Pianist



Tabé Kyoko
Pianist



Wada Akira
Ceramic Artist



MOVIE COMMEMORATING THE 70TH ANNIVERSARY OF THE ESTABLISHMENT OF THE CITY: "MIRAI E" (TO THE FUTURE)

Kamimura Naho, a screenwriter and film director from Sakura City, has produced a short film to commemorate the 70th anniversary of the city's incorporation. The cast includes high school students from Sakura City who were selected through auditions, members of the Sakura East High School drama club and actress Hori Yuri, who is also from Sakura City.

This work looks back on the history of Sakura City and also serves as a message to people living in the present day and for the 100th anniversary.





CREATING SMILES AND PEACE OF MIND THROUGH NURSING CARE

Supporting the community that connects everyone!

As the population ages nationwide, the need for support for the elderly is increasing. Activities at the Community Comprehensive Support Center and nursing care insurance services are essential not only for those who need support but also for those around them to live in peace of mind.

Inquiries: Kōrei-sha Fukushi-ka
(Senior Citizens' Welfare Section) ☎ 484-6343

Regarding welfare for the elderly - Please consult your local Comprehensive Support Center.

If you feel that you or someone close to you may need care or support, this is the place that will listen to your concerns. In addition to introducing nursing care service providers, the center also carries out a wide range of activities such as protecting the rights of the elderly and providing a community where people can gather casually.

If you have any concerns, please feel free to contact us. We will support you so that you can feel at ease.

For the elderly to live in peace in their communities, it is necessary to ensure various elements such as nursing care, prevention, medical care and lifestyle support. The Community Comprehensive Support Center accepts consultations on these issues and provides comprehensive support. Please check the city's website to find the center that covers your area ➔



If you feel that you may need long-term care insurance services, please feel free to contact us.

Nursing care insurance services reduce the burden and anxiety not only of the person using the service but also of their family and other people around them. To use the service, you must be certified as needing nursing care or assistance, or become a target recipient of the service. We will explain in simple terms where to apply and how to do so. Please feel free to come to the counter or contact us by phone.

Please take advantage of this useful guide: "Everyone's Guide to Using Nursing Care Insurance Services"

The city's Nursing Care Insurance Section distributes this guide which describes the content of nursing care services, how to use them and elderly care facilities in the city. You can also see it on the city's website ➔



Seijin Shiki – Coming of Age Ceremony

Kodomo Seisaku-ka (Child Policy Section)
E-mail: kodomoseisaku@city.sakura.lg.jp
☎ 484-6190



Invitation cards have been sent to the new adults born between April 2, 2004 until April 1, 2005. The holding method will be carried out into a three-part system and each ceremony will last 35 minutes. The sequence is indicated as follows:

Residential District of Participants	Start times
▶ Usui・Chiyoda	10:00 ~
▶ Shizu	11:30 ~
▶ Sakura・Nego・Wada・Yatomi	13:30 ~

※Reception starts 30 minutes before each district's ceremony. ※If you need childcare, please contact the section in charge by November 27 (Wed).

January 13, 2025 (Monday, National Holiday) at the Sakura Harmony Hall (Shimin Ongaku Hall)



SAKURA SEISHUN BUNKA SAI (Sakura Youth Cultural Festival)

As an event to commemorate the 70th Anniversary of the establishment of the city, the Sakura Youth Cultural Festival was held at the Sakura Harmony Hall. The idea was conceived at a workshop between high school students in the city and city officials. At the event, students from elementary, junior high and high schools in the city performed in a brass band, choir, dance and calligraphy and also served tea and had a sales event.

Hisho-ka (Secretarial Section) ☎ 484-6100

"Citizens' voices" are reflected in the city's administration

The city accepts opinions and requests from citizens regarding city administration. The city's relevant departments will investigate the opinions and requests received, respond as necessary and reflect them in the city's administration.

In the fiscal year 2023, 1,358 opinions and requests were received (742 opinions on city administration such as "letters to the Mayor" and 616 requests from neighborhood associations, etc.)

By category, 452 were road-related: roads were repaired, gutters were cleaned and repaired and convex mirrors were installed. There were also 172 park-related cases: we pruned trees in parks and green spaces, repaired playground equipment, etc. Opinions and requests regarding city administration are accepted on a special form ("Letter to the Mayor"), a submission form on the Sakura City Homepage or by letter.

The main opinions reflected in city administration in recent years are:

- ▶Improvement of the community garden parking lot.
- ▶Installation of handrails on the stairs at Minami Shizu Park.
- ▶Installations of banners on utility poles on dead-end roads.
- ▶Installation of covers on public Western-style toilets at JR Sakura Station.
- ▶Installation of signs to prevent passive smoking in Iwana Sports Park.
- ▶Providing wheelchairs on the first floor of the Citizens' Gymnasium.
- ▶Introduction of online reservations for Iwana and Naoya tennis courts.
- ▶Improvement of the Sakura Service Center's family register application forms for easier use.

For inquiries, please call:
Hisho-ka (Shimin no koe han)
Secretariat Section (Citizens' Voices division)
☎ 484-6102

ONLINE RESERVATIONS FOR MUNICIPAL GYMNASIUMS ARE NOW AVAILABLE.

The following facilities will be available for online reservations:

- Citizen's Gymnasium (excluding table tennis and training rooms).
- Youth Gymnasium

Please refer to the city's website for details as there are changes to the reservation method and acceptance period. Please refer to the user guide distributed on the website or at the Citizens' Gymnasium.



- User registration start date: December 1 (Sun)
- Reservation start date: February 1, 2025 (Sat)
- ※Lottery and reservations available starting on the same day.
- ※User registration is required from February 1, 2025 onwards.
- ※Reservations can be made in the conventional way during January 2025.

Inquiries: Shōgai Supōtsu-ka (Sports-for-All Section) ☎ 484-6742, Shimin Taiiku-kan (Citizens' Gymnasium) ☎ 486-1041



KUSABUE-NO-OKA 2025 ROSE GARDEN TRAINING AND PRUNING COURSES



Time: 10:00 ~ 12:00

Fee: 1,000 Yen (Admission fee to the venue is required).

Capacity: 10 people per day (First-come, first-served).

Application required. Please reserve through the website ➡



●Climbing roses training courses:
January 16 (Thur), 18 (Sat) and 22 (Wed).

●Rose pruning courses:
January 25 (Sat), 29 (Wed) and 30 (Thur).
 ※Subject to cancellation in case of rain.



Inquiries: Rose Garden Management at Kusabue no-Oka Park ☎ 080-1239-6992.

STARTING MONDAY, DECEMBER 2ND, SOME COUNTERS WILL HAVE TRIAL CHANGES TO THEIR OPENING/CLOSING HOURS

Monday to Friday schedule:	Sunday schedule (Only on 2 nd & 4 th Sundays):
Currently: 8:30 am to 17:15 pm.	
From December 2: 8:45 am to 17:00 pm.	From December 2: 8:45 am to 12:15 pm.
The offices and facilities where the program is being implemented are:	
Shimin-ka (Registration & Certification Services Section), Kenkō Hoken-ka (Health Insurance Section), Shimin Zei-ka (Municipal Tax Section), Shisan Zei-ka (Property Tax Section), Saiken Kanri-ka (Credit Management Section)	
Kaikei-ka (Accounting Section), all city branch offices, Kenkō Kanri Center (Health Management Center), Seibu Hoken Center (Seibu Health Center) and Nambu Hoken Center (Nambu Health Center).	Shizu Branch office. ※ As for the Credit Management Section open on Sundays, tax consultations will be available only from December. Reservations can be made on the website ➡



※There are no changes to the reception hours of the offices and facilities other than those listed above. There is a digital service that allows you to obtain certificates and other documents without going to the counter. For details, please see the city's website ➡

For general information about time changes, please contact Gyōsei Kanri-ka (Administrative Management Section) ☎ 484-6288. For information about Sunday's reception hours, please contact Shimin-ka (Registration & Certification Services Section) ☎ 484-6122 and Shimin Zei-ka (Municipal Tax Section) ☎ 484-6114. Regarding tax consultations on Sundays, please call Saiken Kanri-ka (Credit Management Section) ☎ 484-6118.





YEAR-END & NEW YEAR GARBAGE COLLECTION

Haikibutsu Taisaku-ka (Waste Management Section) ☎484-6149

The year-end last garbage collection for combustibles will be on December 30 (Mon) (special collection day). *The regular collection will restart on January 4 (Sat) for combustibles (special collection day).* Please confirm dates on the table → ※ The individual request-based '**Oversized garbage**' collection in the year-end is available only until December 27 (Fri) if a reservation is made by December 20 (Fri).

The normal oversized garbage collection restarts on January 6 (Mon). For making a request, please call the contractor appointed to your residential area as shown below.

December		January	
27 (Fri)	Combustibles	1~3 (Wed~Fri)	No collection
28/29 (Sat/Sun)	No collection	4 (Sat)	Combustibles (Special collection day)
30 (Mon)	Combustibles (Special collection day)	5 (Sun)	No collection
31(Tue)	No collection	6 (Mon)	Normal schedule restarts

You can carry oversized and other garbage by yourself into the **Shisui Recycle Bunka Center** ☎496-7511; open 8:30 ~ 11:30 & 13:00 ~16:30 (Reception until December 30 (Mon). The center restarts on January 6. A fee of 350 yen is charged for every 10 kg. of garbage.

Those who live in Sakura, Negō, Wada & Yatomi areas. Also, Usui and Shizu areas at the northern side of the Keisei Line railroad only.	Imba Bōekisha , ☎483-5022
Those who live in the Chiyoda area. Also, Usui and Shizu areas at the southern side of the Keisei Line railroad only.	Igarashi-Shōkai , ☎443-4676

Regarding Sakura Saijō (funeral services) in Sakura City

The schedule for funeral operations during Year-end and New Year holidays is as follows:

Dates		Cremation	Ceremony Hall (Farewell)	Ceremony Hall (For wake use)	Mortuary
December 2024	29 (Sunday)	○	○	○	○
	30 (Monday)	○	○	○	○
	31 (Tuesday)	○	○	X	○
January 2025	1 (Wednesday)	X	X	X	X
	2 (Thursday) (Tomobiki)*	X	X	X	○
	3 (Friday)	X	X	○	○
	4 (Saturday)	○	○	○	○

*Tomobiki = A day considered not apt to hold funerals. ※ ○ Available X Not available

※ In the New Year, the mortuary will be open for burial and visitation from January 2 (Thur) and the ceremony hall will be available for wakes from January 3 (Fri). Cremation services will begin on January 4 (Sat).

●Reception during Year-end and New Year holidays: Telephone applications are accepted from 8:30 until 17:00 except on January 1 (Wed). For inquiries, please call the **Sakura Funeral Hall** ☎ 484-0846

Medical attention in the event of a sudden illness during holidays

※Please contact us in advance when you come for a consultation. Also, please bring your health insurance card and child medical expenses subsidy voucher.

- Holiday On-Duty doctor telephone service (Doctors on duty are announced on the city website)** ☎484-2516
On Sundays, holidays and New Year' holidays (Dec. 29 ~ Jan 3) From 8:30 ~ 22:00 (Automated voice guidance).
Guide to internal medicine, surgery and dentistry during the day and surgery at night.
- Emergency clinic at night on holidays (Internal Medicine) at Kenkō Kanri Center** ☎ 239-2020
On Sundays, holidays and New Year holidays (Dec. 29 ~ Jan. 3). Reception hours: 19:00 ~ 21:45.
- Emergency Pediatric Internal Clinic (Only Pediatric internal medicine) at Kenkō Kanri Center** ☎485-3355
Normal reception hours are: 19:00 ~ 22:45 on Sundays, holidays and New Year' holidays (Dec. 29 ~ Jan 3).
In addition, reservations are also accepted from 9:00 ~ 16:45.

Gakudō Hoikusho - 2025 Enrollment for after-school daycare centers

Period: January 7 (Tue) ~ January 21 (Tue)

New applicants will be interviewed with their children. Please make an appointment in advance at any of the daycare centers located in Shizu North, Shizu South, Dai-ni Nishishizu and Dai-san Nishishizu. For current users: If you wish to continue, please fill out and submit the necessary documents to the after-school daycare center you are currently enrolled in.

For details, please see the City's website →

Admission guides are available at each after-school daycare center, childcare facility< branch office and Childcare section. **Inquiries: Kodomo Hoiku-ka (Childcare Section)** ☎ 484-6245

